МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный гуманитарный университет»
(ФГАОУ ВО «РГГУ»)

ИНСТИТУТ ЛИНГВИСТИКИ
Кафедра теоретической и прикладной лингвистики

ИСТОРИЯ И ТЕОРИЯ ПИСЬМА

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

45.05.01 Перевод и переводоведение

Код и наименование направления подготовки/специальности

Межъязыковая и межкультурная коммуникация (корейский язык);
Межъязыковая и межкультурная коммуникация (японский язык)

Наименование направленности (профиля)/ специализации

Уровень высшего образования: специалитет

Форма обучения: очная

РПД адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва 2025

История и теория письма
Рабочая программа дисциплины
Составитель:
к. филол. наук, профессор кафедры теоретической и прикладной лингвистики Л.Л. Фёдорова
……

УТВЕРЖДЕНО
Протокол заседания кафедры ТиПЛ
№_11_ от__30.11.2024___

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Пояснительная записка
1.1 Цель и задачи дисциплины
1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине
1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы
2. Структура дисциплины
3. Содержание дисциплины
4. Образовательные технологии
5. Оценка планируемых результатов обучения
5.1. Система оценивания
5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине
5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине
6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины
6.1. Список источников и литературы
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»
6.3. Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы
7. Материально-техническое обеспечение дисциплины
8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов
9. Методические материалы
9.1. Планы практических (семинарских, лабораторных) занятий
9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ
9.3. Иные материалы
Приложение 1. Аннотация дисциплины

1. Пояснительная записка

1.1. Цели и задачи курса

Курс “История и теория письма” – это один из специальных курсов, читающийся параллельно курсу «История мировых цивилизаций» и лингвистическим курсам «Введение в языкознание» и «Общее языкознание». Он является иллюстрацией исторических тем лингвистики и приложением знаний лингвистических курсов к материалам древних языков и письменностей, а также современных письменных систем. Курс особенно важен для студентов, изучающих восточные языки, опирающиеся на исторически сложившиеся письменные системы.

В настоящее время в отечественной и зарубежной фундаментальной лингвистике наметился возрастающий интерес к проблемам письменности, возникновения и развития письма, закономерностям организации письменных систем и их разнообразию, обусловленному разнообразием языковых структур. Отдельную проблему представляет разработка типологии письменных систем. В практических исследованиях лингвистов, историков и археологов проблемы понимания природы письма и трактовки графических знаков также требуют лингвистической проработки.

Предметом курса являются письменные системы в их становлении и развитии.

Цель курса – дать студентам современное представление о роли письма в истории цивилизации, об этапах и перспективах его формирования и развития, о связи языковой структуры и структуры письменной системы.

Задачи курса

Конкретные задачи курса – теоретические и практические.

Теоретические:

- ознакомить студентов с историческими предпосылками создания письменности;
- ознакомить студентов с семиотическими принципами построения письменных систем;
- ознакомить студентов со структурой различных систем письма в их отношении к языкам;
- рассмотреть основные этапы исторического развития письменности;
- рассмотреть основные принципы типологии письменных систем.

Практические:

- развить навыки ориентирования в традиционных исторических письменных системах;
- научить ориентироваться в типологических различиях между письменными системами;
- развить навыки определения языков в современных письменных системах.

1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций:

Компетенция (код и наименование)	**Индикаторы компетенций** (код и наименование)	**Результаты обучения**
УК-9 Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах	УК-9.1 Знает понятие инклюзивной компетентности, ее компоненты и структуру; особенности применения базовых	*Знать:* компоненты и структуру инклюзивной компетенции; *Владеть:* навыками применения базовых дефектологических знаний в социальной и

	дефектологических знаний в социальной и профессиональной сферах	профессиональной сферах
	УК-9.2 Умеет планировать и осуществлять профессиональную деятельность с лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами	*Уметь:* осуществлять профессиональную деятельность с лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами
	УК-9.3 Владеет навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами	*Владеть:* навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами
ОПК-3 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах	ОПК-3.1 Владеет знаниями в области географии, истории, политики, экономики, религии и культуры страны изучаемого языка	*Знать:* географию, историю, политику, экономику, религию и культуру страны изучаемого языка; *Уметь:* осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков;
	ОПК-3.2 Учитывает роль страноведческих знаний о региональных и глобальных политических процессах при переводе	*Владеть:* навыком использования страноведческих знаний о региональных и глобальных политических процессах при переводе
ОПК-5 Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их при решении задач профессиональной деятельности	ОПК-5.1. Понимает содержание, структуру и принципы работы современных информационных технологий, применяемых для решения задач профессиональной деятельности.	*Знать:* принципы работы современных информационных технологий. *Уметь:* Применять информационные технологии для решения

		задач профессиональной деятельности;
	ОПК-5.2. Использует современные информационные технологии при решении задач профессиональной деятельности.	*Владеть:* методами и способами использования информационных технологий для решения задач профессиональной переводческой деятельности.

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Место курса обусловлено его лингвосемиотической значимостью, определяемой ролью письменности как семиотической системы фиксации речи и как эффективного средства опосредованной коммуникации. Изучение происхождения письменности и основных закономерностей ее развития является необходимым звеном образования лингвиста-востоковеда. Курс истории и теории письма непосредственно связан с теоретическими курсами лингвистики, с изучением восточного языка, а также с курсом истории мировых цивилизаций, задающим исторический контекст развития письма.

Дисциплина «История и теория письма» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока дисциплин учебного плана.

Для освоения дисциплины *(модуля)* необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин и прохождения практик: Введение в языкознание, Практический курс первого иностранного языка.

В результате освоения дисциплины *(модуля)* формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: История первого иностранного языка и введение с спецфилологию, Языки мира, История дешифровки древних систем письма.

2. СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет _2_ з.е., _72_ академических часа (ов).

Структура дисциплины для очной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
2	Лекции	**14**
2	Семинары/лабораторные работы	**14**
	Всего:	**28**

Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 44_ академических часа(ов).

3. СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

Раздел I. Принципы организации письменных систем; предыстория письма

1. Вводная тема: предмет и задачи дисциплины

Предмет истории и теории письма – письменные системы в их становлении и развитии. Задачи данной области исследований (называемой также грамматологией) – выявить закономерности организации и развития письменности как особой семиотической системы, проследить путь ее развития.

Научные направления, на стыке которых развивается данная наука, – семиотика, лингвистика, история, информатика. Смежные дисциплины: исторические – палеография, эпиграфика; лингвистические – фонетика, графика, орфография.

Задачи теории и истории письма, поставленные на протяжении 19-20 вв. Теоретические задачи: установление исторической преемственности в развитии письменных систем, в частности в истории происхождения алфавита. Научно-практические задачи – дешифровка забытых систем письма, разработка методов дешифровки письменных кодов, создание международной транскрипции, разработка письменностей для бесписьменных языков, нормирование орфографии. Практические задачи в области стенографии, криптографии, каллиграфии. Проекты пазиграфии.

Ученые, осуществившие научно-практические задачи дешифровки древних систем письма в 19-20 вв.: Ж.-Ф. Шампольон, Г. Гротефенд, Г. Роулинсон, Дж. Смит, А. Сейс, Б. Грозный, М. Вентрис, Г. Бауэр, Ю.В. Кнорозов, В.В. Шеворошкин и др.

Исследователи, внесшие вклад в становление и развитие истории и теории письма в 20 в.: И. Фридрих, Д. Дирингер, Ч. Лоукотка, Э. Добльхофер, И. Е. Гельб, П. Даниелс, Г. Роджерс, Н.Ф. Яковлев, Л.В. Щерба, Л.Р. Зиндер, В.М. Истрин, Ю.В. Кнорозов, И.М. Дьяконов и др.

Иные подходы к изучению письма: культурно-антропологический (Р. Барт, Ж. Деррида), информационно-технический (современные компьютерные технологии).

2. Предыстория письма

Изобретение письма – величайший культурный переворот в истории человечества. Представление о божественном происхождении письма. Известные изобретатели письменности (Месроп Маштоц, Вульфила, Кирилл и Мефодий, Сёджон, Секвойя, Букеле, Нджойя, Уйяккок, Теневиль и др.). Изобретение и заимствование письма. Три предположительно независимых исторических события собственно изобретения письма: шумерская письменность (конец IV – начало III тыс. до н.э.), китайская письменность (шанское письмо – с середины II тыс. до н.э., дошанское письмо Лянчжу и Луншань – с начала III тыс.), письмо майя (начало нашей эры). Предшествующая концепеция моногенеза письма (шумерское изобретение). Вопрос о египетской письменности (по новым данным – со второй половины IV тыс.). Теория «диффузности идеи» А. Крёбера.

Семиотическое понимание письма: широкое (как средства опосредованной коммуникации через использование отторгаемых знаков) и узкое (как средства опосредованной коммуникации с помощью начертательных знаков). Собственно лингвистическое определение письма как способа передачи речи с помощью начертательных знаков.

Два основных признака письма: цель – сообщение информации (другим лицам или самому себе) и способ действия – нанесение знаков на поверхность (рисование, начертание, выскабливание, вырубание).

Признаки внешней формы письма, отличающие его от рисуночных изображений: наличие сегментных знаков, линейная упорядоченность знаков, повторяемость знаков в зависимости от их общего количества. Использование рисуночных или символических (геометрических, линейных) знаков.

Предполагаемое отсутствие первого признака письма (цели сообщения) в наскальной живописи. Ее магическая и эстетическая функции (функции воздействия).

Отсутствие второго признака письма (технологического) в «предметном письме». Предметное письмо как несобственно письменность («предписьменность»). Примеры предметного письма в бесписьменных языковых общностях: бирки, жезлы вестников (палочки гонцов), узелковое письмо (кипу инков), пояса вампум индейцев. Ребусный прием в предметных посланиях йоруба (Нигерия) – шнурах с раковинами каори. Исторический пример предметного письма – послание скифов Дарию. Неоднозначность интерпретаций предметных сообщений.

Внутренняя форма предметного письма: передача смысла сообщения через символику предмета.

Предметное письмо в современном мире – витрина магазина, воинские знаки различия, профессионально-статусная форма одежды, предметные знаки современного города и др.

Основные функции первых предметных и графических знаков: 1) социальные функции: обозначение статуса и принадлежности субъекта (внешняя атрибутика, татуировка), самоидентификация и утверждение договора (печати, бирки, подпись, обменные предметы, разделенные надвое); обозначение собственности (клеймо, тамги, домовые знаки), 2) магические функции: взаимодействие с высшими силами, воздействие на объект (обереги, амулеты, тотемные знаки, священные графические знаки), 3) когнитивные функции: счет, ориентация, представление модели мира, календарь, 4) коммуникативные функции: передача сообщения, сохранение информации. Хозяйственный учет как одна из основных социально-экономических задач, решаемых с помощью первых предметных и графических знаков.

Передача сообщения (во времени и на расстояние) как одна из функций первых предметных и графических знаков, которая и дала начало развитию собственно письма.

Письменность как механизм (форма) коллективной памяти. Два типа культуры (по Ю.Лотману) и связанных с ними цивилизационных процессов. Культуры с циклическим восприятием времени, закрепляющие порядок событий в ритуалах, мнемонических символах, знаках счета, календарях. Культуры с линейным восприятием времени, запечатлевающие новое событие в хрониках и летописях. Первый тип – устные архаические культуры, второй – письменные. Выход за пределы мифологического прошлого, необходимость фиксации исторических событий народа как одна из предпосылок появления письма.

Важность исторического и этнолингвистического факторов: нестабильность исторических условий, длительные и частые контакты с иноэтнической средой, создающие потребность в письменности, в семиотических переводах (культуры Старого Света). С другой стороны, изоляция, стабильность и ограниченность контактов, способствующие устойчивости бесписьменной цивилизации (доколумбовы цивилизации Америки, в частности тысячелетняя древнеперуанская цивилизация).

3. Семиотическая организация письменных систем и внутренняя форма письма

Три возможных принципа построения письменных систем: идеография (семасиография), глоттография (языковые письменные системы, в которых единица письма соотносится с единицей языка), фонетическое письмо (единица письма соотносится не с фонемой, но со звуком – Международная фонетическая транскрипция).

Понятие знака письма – графемы, понятие системы письма. Внешняя форма знака письма (рисуночная или линейная) и его означаемое. Внешняя организация системы письма, ее символическое значение.

Внутренняя структура (внутренняя форма) системы письма, определяемая наличием разных функциональных подсистем. Функции подсистемы, определяемые отношением графемы к ее референту. Два типа возможных референтов: единица речевого потока (фон, мора, слог, слово) или единица смысла (морфема, слово, понятие, ситуация).

Типы графем по признаку референтного соответствия: буква, силлабема, логограмма, морфограмма, идеограмма и пиктограмма, текстограмма. Классификация письменных систем по данному признаку: алфавитные, мораические, собственно слоговые (силлабические), словесные (логографические), морфографические, идеографические (семасиографические). Неоднозначность деления письменных систем по данному основанию. Смешанные системы: словесно-слоговые, морфосиллабические.

Спорность терминов «идеограмма» и «идеография», не принимаемых многими современными теоретиками. Нечеткость границ между пиктограммой и идеограммой, пиктографией и идеографией («пикто-» указывает на характер означающего, «идео-» – на характер означаемого).

Ход развития письма (по И.Е. Гельбу): от идеографии к фонетическому письму (слоговому, мораическому, алфавитному). Идеография как прямое кодирование действительности, фонетическое письмо – как вторичное кодирование.

Развитие письма как его усовершенствование, приспособление к языку.

Ситуации нарушения однозначного соответствия между графемой и ее референтом: две графемы – один референт (диграфы, полиграфы), одна графема – несколько референтов (полисемия знака, полифония знака). Развитие графической системы (в частности, при ее заимствовании): дифференциация знаков с помощью диакритик (á,ǻ,š, ş), лигатур (ǽ, œ, љ, њ), квазилигатур (ch, ll – в испанском).

4. Рисуночное письмо – пиктография и идеография

Рисуночное письмо (пиктография) как протописьменность, по И.М. Дьяконову. Основной признак рисуночного письма – использование рисуночных знаков для передачи смысла, но не звучания сообщения.

Этапы рисуночного письма: пиктография и идеография. Пиктография (букв. «письмо рисунками») – отображение общего содержания сообщения в виде рисунка или последовательности рисунков, обычно в целях напоминания. Отдельные знаки-рисунки сообщения рассматриваются как пиктограммы.

Два семиотических приема организации сообщения с помощью рисунка: 1) описательно-изобразительный прием: изображение ситуации в целом – «текстограммой», по Дьяконову (или серией картинок) (в кодексах ацтеков); 2) мнемонически-указательный прием: изображение отдельных предметов, подсказывающих, напоминающих смысл сообщения (в хрониках: «счет зим» индейцев Северной Америки, Валам олум делаваров, кекинови индейцев оджибва). Относительная пространственная, но нелинейная упорядоченность рисуночных сообщений первого типа (текстограмм), давшая начало схематическому представлению пространства – картографии.

Недостатки рисуночного письма: неполнота и неточность передачи информации. Достоинство: возможность общаться безотносительно к языку (ср. язык жестов, напр. «ручной язык долин» индейцев Северной Америки).

Дальнейшее развитие рисуночного письма: стандартизация значения и формы знака-рисунка. Выделение рисуночных знаков для особо важных понятий в изобразительном сообщении. Установление постоянной связи между рисуночным знаком и смыслом.

Идеография (букв. «письмо понятиями») – более высокий уровень рисуночного письма, с использованием стандартных знаков-идеограмм для обозначения понятий. Способы связи означающего и означаемого в знаках идеографического письма: 1) иконическое изображение – пиктограмма, 2) изображение части вместо целого, орудия вместо действия (метонимический перенос) – пиктограмма, 3) символическое изображение, основанное на смысловом переносе по сходству (метафоре) – идеограмма на основе пиктограммы, 4) чисто условный знак для передачи неподдающихся изображению понятий – идеограмма (символограмма, по Дьяконову), 5) изобразительный знак в несобственном, ребусном, использовании (на основе звукового переноса). Последний

случай возможен только для знака-логограммы или морфограммы, т.е. для знака с уже устоявшимся словесным соответствием.

Последний прием (ребусный), противоречащий сути идеографии и логографии, как наиболее эффективный способ оптимизации системы.

Недостатки идеографии: многозначность толкований, отсутствие передачи грамматической формы слов.

Информационное пространство древнего города. Иконография и идеография как две функциональные сферы рисуночных образных знаков, создающих иллюстрированный текст – основу канонического устного текста. Иконография как катализатор восприятия устного текста. Пиктограммы как способ фиксации точной информации.

Исторические примеры рисуночного письма. Прошение североамериканских индейцев конгрессу США; юкагирские любовные послания; «Счет зим» индейцев дакота, сиу, шейенов и др.; рисуночная запись пословиц народа эве.

Современное рисуночное письмо: система дорожных знаков; использование пиктограмм в городской и международной коммуникации, тайнопись в преступном мире; система пазиграфии «Пикто» (К. Янсен), «Семантография» Ч. Блисса. Вспомогательный характер искусственных систем идеографии.

5. Обозначение чисел и дат в древних системах письма. Гипотеза происхождения письма

Проблема точности фиксации информации. Необходимость хозяйственного учета (добычи, запасов, воинов, рабов и проч.) – одна из предпосылок создания письма как системы хранения информации.

Гипотеза Д. Шмандт-Бессера о формировании письменной системы на базе предметного счета с помощью токенов, обозначающих множества конкретных объектов счета. Распространенность практики токенов в Передней Азии в IX-II тыс. до н.э. Переход к учетным записям на хозяйственных глиняных табличках в IV тыс. в ранних городах-государствах. Преемственность графических знаков на токенах и в протошумерском письме.

Общее понятие счета и его практики. Свидетельства древнейшего пальцевого счета в десятеричных, пятеричных, двадцатеричных системах счета в разных языках.

Два способа рисуночного представления количества: 1) иконический – изображение считаемых предметов (у североамериканских индейцев), 2) индексный, сопоставительный – изображение знаков счета, средств счета. Переход от счета конкретными множествами к отвлеченному счету.

Два способа письменной организации систем счета: 1) иероглифический – использование знаков для определенных множеств объектов (первоначально – определенных объектов) и 2) позиционный – использование цифр, т.е. знаков для отвлеченного счета с переменным значением, зависимым от позиции.

Иероглифические системы счета. Система обозначения чисел, мер и весов Древнего Египта. Римские цифры. Особенности обозначения дат в древнеримском календаре. Использование знаков звукового письма в числовых значениях: буквенное обозначение чисел в греческой, армянской письменности, в кириллице.

Особенности позиционных систем счета. Вавилонская 60-ричная система счета. Позиционная система обозначения чисел у индейцев майя, знак для нуля. Числовые знаки Древней Индии, открытие нуля. Происхождение арабских цифр. Распространение арабской нумерации в мире.

Счетные системы как идеографические письменные системы.

Раздел II. Древние словесно-слоговые системы письма, их организация и функционирование

6. Фонетизация письменности – переход от протописьменности к собственно письму

Усложнение коммуникативных задач, возрастание информационного обмена как предпосылки формирования фонетического письма. Фонетизация письменности – переход от идеографического, понятийного письма к словесно-звуковому. Упрощение и фиксация знаков-рисунков, с одной стороны, упрощение и фиксация значения знака-рисунка – с другой. Разрыв связи между рисунком предмета и формой знака (пример: от шумерских пиктограмм к клинописи).

Основной принцип идеографии: передача одним знаком круга понятий на основе смысловых ассоциаций (нарисованный плуг мог означать, кроме самого орудия, понятия «пахарь», «пахать», «пашня» и др.), включая синонимы; передача разными знаками омонимов. Разрушение принципа идеографии принципом ребусного написания: использование одного знака для омонимов (а не для синонимов, как в идеографии). Использование приема звукового ребуса для передачи имен собственных, грамматических форм слов и обозначения абстрактных понятий. Возможность передачи звуковой формы сообщения, грамматических особенностей речи. Фонетизация письма – коренной переворот в способе передачи информации.

Переход от относительной пространственной упорядоченности идеографии (рисуночной протописьменности) к линейности собственно письма. Иероглиф как рисуночный знак словесно-слогового письма. Проблема происхождения линейных (геометрических) знаков. Их символическая природа как возможное наследие «мифологического языка» первобытного искусства.

Переход от первичного кодирования ситуации в рисуночном письме ко вторичному кодированию речи в фонетическом письме.

Разновидности собственно письма (фонетического письма): 1) словесное (логографическое), 2) словесно-слоговое (лого-силлабическое и морфо-силлабическое, морфо-мораическое), 3) слоговое (силлабическое, включающее знаки для закрытых слогов), 4) мораическое (основанное на знаках для открытых слогов), 5) буквенное (алфавитное). Соответствия графемы (знака письма) единицам речи: слову, морфеме, слогу, море, фонеме.

Неясность отношений между идеограммой и логограммой. Возможное развитие идеограммы (пиктограммы) в морфограмму, представляющую понятийную основу семантических производных.

Основные направления развития знаков письма: дифференциация знаков (с помощью диакритик), графическое объединение (сложение) знаков.

7. Характер древних словесно-слоговых систем письма

Основные древние словесно-слоговые (морфо-силлабические и морфо-мораические) системы письма: 1) шумерская и аккадская на ее основе в Месопотамии (XXXIV в. до н.э. – I в н.э.); 2) протоэламская в Эламе (XXX – XXII вв. до н.э.); 3) египетская (XXXII в. до н.э. – IV в. н.э.); 4) протоиндийская (хараппская) в долине Инда (середина III тысячелетия до н.э. – начало II тыс. до н.э.); 5) критские на Крите и в Греции (XX–XII вв. до н.э.); 6) хетто-лувийская в Малой Азии (XVIII–VIII вв. до н.э.); 7) китайская в Китае (по традиционным данным – с XIII в. до н.э., по новым данным – с конца III тыс. до н.э.); 8) майяская в Мезоамерике (с начала н.э. до XVI в.); 9) ацтекская (XIII–XVII вв.); 10) рапануи на острове Пасха (XVI–XIX вв.) (4 и 9 – предположительно, поскольку не дешифрованы).

Три типа использования знаков в древних словесно-слоговых системах письма: 1) словесные фонетические знаки для слова или его основы (логограммы/морфограммы); 2) слоговые фонетические знаки для звуковых комплексов – мор, слогов, более длинных комплексов (например, билитералы и трилитералы египетского письма), 3) детерминативы – нефонетические смысловые знаки, собственно идеограммы для

уточнения значения слова. Примеры детерминативов шумерского, египетского, иероглифического хетто-лувийского.

Громоздкость чисто словесных систем (построенных на логограммах). Слоговые знаки как исконно словесные в ребусном использовании. Использование слоговых знаков на основе ребусного принципа как способ оптимизации системы. Различные функции слоговых знаков: 1) для написания грамматических показателей; 2) как фонетических комплементов для уточнения чтений идеограмм (в древнеегипетском письме); 3) для разложенных написаний слов (в шумерском, хеттском). Детерминатив как «интеграл» словесной записи. Фонетический комплемент как «дифференциал» морфограммы.

Гетерограммы (ксенографы) – разновидность идеограмм, знаки, заимствованные из других письменностей. Шумерские гетерограммы в аккадском, аккадские и шумерские в клинописном хеттском.

Дополнительные характеристики письменности: направление письма, способы упорядочивания знаков, использование словораздела. Геометрически упорядоченное комбинирование знаков в древнеегипетском письме. Способы упорядочения написания в письме майя. Бустрофедон – один из древнейших способов линейного написания; написание по спирали (Фестский диск). Конкретные примеры написаний в египетском, шумерском, китайском, в майя.

8. Примеры исторических словесно-слоговых систем письма

8.1. Мезоамериканская письменная традиция

Эмблематическое письмо ацтеков. Текстограмма и лингвистическая эмблема как основные письменные единицы ацтекских кодексов. Ребусные замены в передаче топонимов и личных имен.

Письмо майя в кругу идеографической традиции мезоамериканских систем письма. Датировка: от первых веков н. э. до 16 в. (до запрещения испанской церковью). Письмо майя – предположительное продолжение традиции, идущей от ольмеков и эпиольмеков (запись цифр и некоторых иероглифов от 3 в. до н.э.).

Основные тексты майя: городские надписи на камне (на стенах, стелах, алтарях и т.п.), надписи на глиняных предметах (сосудах, статуэтках), рукописи (Дрезденская, Парижская, Мадридская, Гролье).

Внешняя характеристика письма. Общее число знаков (порядка 350); проблемы различения аллографов. Блочная структура иероглифа: монограммы (простые знаки), диграммы, триграммы, тетраграммы, пентаграммы. Виды графем (знаков) как составляющих иероглифа: простые знаки в овале, лицевые знаки (изображающее лицо (обычно профиль) человека или мифического существа, а также голову птицы или зверя), ручные знаки (контур – ладонь или кулак), знаки с неправильным контуром.

Внутренняя форма письма майя. Идеографический характер календарных знаков. Морфо-силлабический характер письма с небольшим числом идеограмм и преобладанием слоговых знаков. Алфавит Ланды. Особенности орфографии майя по Кнорозову и Лакадене.

Разновидности письма майя: простое и декоративное (фигурное). Способы организации текста в рукописи, порядок чтения. Письмо майя в культурном контексте: иконографические традиции в стилистике письма.

Особенности языка текстов майя: жесткий порядок слов, инкорпорация в языке и знаковые блоки – иероглифы. Наличие текстов майя, записанных латиницей после испанского завоевания.

8.2. Китайская письменность

Древние памятники китайского письма и проблемы их датировки (надписи на глине культуры Лянчжоу – неуточненная датировка: с конца IV тыс. по конец III тыс. до н.э., культуры Луншань – с конца III тыс., культуры Учэн – 17-12 вв. до н. э.). Шанская культура: гадательные надписи на костях и панцирях черепахи, 13-11 вв. до н.э.; надписи

на каменных барабанах, на бронзе. Легендарные сведения о китайской предписьменности (гадательные триграммы и гексаграммы, узелковое письмо).

Внешняя форма знаков китайского письма: исконные пиктограммы. Ограниченное число графических элементов (черт), формирующих иероглифы. Роль материала и средств письма в изменении форм знаков. Изобретение кисточки и затем бумаги (105 г.).

Фонетические и грамматические особенности китайского языка. Корнеслово, равное корнеслогу, как основная языковая единица, имеющая графическое соответствие (иероглиф).

Внутренняя форма китайского письма – лого-силлабическое, или морфо-силлабическое, письмо.

Основные типы знаков китайского письма: простые идеограммы, составные идеограммы, фоноидеограммы. Традиционная классификация иероглифов на 6 категорий. Современная обобщающая классификация: основные типы – простые (*вэнь*, рисунки) и сложные знаки (*цзы*, производные), среди сложных – составные идеограммы и фоноидеограммы (знаки с ключом и «фонетиком»). Ключ как детерминатив («интеграл»), фонетик как «дифференциал» китайского иероглифа.

Основные разновидности древнего китайского письма: *гувэнь* («древние рисунки»), *да чжуань* («большие знаки печатей»), *сяо чжуань* («меньшие знаки печатей»), *лишу* («официальное письмо»). Современные формы письма: *кайшу* – классическое письмо, *цаошу* («травяное письмо») – специальная скоропись, *синшу* – обычная скоропись и др.

Систематизация китайских знаков письма: особенности организации каталогов и словарей. Первые публикации официальных каталогов: *Сань-цан* (III в. до н.э.), *Шо-вэнь* (сокр.) – «Объяснение древних символов и анализ составных знаков» (II в. н.э., автор – Сюй Шэнь). Слоговой метод записи звучания иероглифов *фань-цэ* как основа фонетических словарей (с VI в.). Графический гнездовой метод каталогизации иероглифов по 214 ключам (XVIII в.); порядок ключей – по числу линий.

Реформы китайского письма. Транскрипции китайского письма. Национальная азбука *Чжуинь цзы му* – «Указывающая звучание иероглифов мать» (с 20-х гг. XX в.). Официальная транскрипция *пиньинь* на ее основе (принята в 1958 г.). Ранняя транскрипция GR – «гоминдиновская романизированная». Русская традиционная транскрипция.

Распространение китайской письменности на Дальнем Востоке.

Японское письмо: китайская иероглифика и проблемы несоответствия строю языка. Дополнительные слоговые азбуки – каны (катакана и хирагана). Смешанные написания.

Корейское письмо онмун. Внешняя форма знаков на основе традиционных китайских начертаний. Внутренняя форма – алфавитное письмо с элементами «признакового» письма, с дифференциацией по артикуляционным признакам. Способы передачи гласных. Блоки «чамо».

Китайское письмо во Вьетнаме.

Роль китайской иероглифики в современных системах письма Дальнего Востока (в смешанном южнокорейском письме до 2 тыс. китайских иероглифов).

8.3. Древнеегипетская письменность

Древнеегипетское письмо как одно из главных достижений египетской цивилизации. Древнее царство (XXX – XXIII вв. до н. э), Среднее царство (XXII – XVIII вв. до н. э) и Новое царство (XVII – VII вв. до н. э.) – исторические этапы, примерно соответствующие этапам развития языка: староегипетского, среднеегипетского и новоегипетского. Истоки египетского письма – около XXX в. до н.э. (возможно и XXXV в. до н.э., по новым находкам из Абидоса). Палетка Нармера (XXX в. до н.э., Иераконполис – Иерихон?) как пример сочетания текстограммы (рисуночного

изображения событий) и надписей (предположительно собственных имен персонажей). Фонетическое развитие египетской письменности на основе возможного заимствования идеи шумерского письма в результате культурных контактов.

Памятники староегипетского языка – надписи-жизнеописания вельмож Древнего царства (Уни, Хуфхора и др.). Надписи на стелах и стенах гробниц, научные трактаты и административные документы на папирусах эпохи Среднего царства. Обилие литературных памятников среднеегипетского и новоегипетского языков.

Характер египетского языка: роль согласных, представляющих корень, роль гласных как показателей грамматической формы слова.

Три вида египетского письма: иероглифическое, иератическое, демотическое. Иероглифическое письмо, вырезанное на камне и нарисованное на стенах. Иератическое (почти одновременно с иероглифическим) и демотическое (VII в. до н. э – V в. н.э.), преимущественно на папирусе.

Характер древнеегипетской письменности: словесно-слоговое, или морфо-мораическое, письмо. Три типа знаков (иероглифов):

1) логограммы / морфограммы;

2) фонограммы (односогласные, двусогласные – билитералы, трехсогласные – трилитералы);

3) детерминативы.

Особенность слоговых знаков – необозначенность вокализации (первоначальная трактовка односогласных знаков как алфавитных).

Возможные разбиения: читаемые (1, 2) – нечитаемые (3) знаки; понятийные (1, 3) – непонятийные (2) знаки.

Подсистемы фонограмм: односогласные ($СГ^{x}$ – согласный + неопределенный гласный или его отсутствие), двусогласные ($СГ^{x}СГ^{x}$) – билитералы, трехсогласные ($СГ^{x}СГ^{x}СГ^{x}$) – трилитералы. Полифункциональность иероглифа: возможность употребления его как логограммы, слогового знака или как детерминатива.

Способы написания слов:

1) цельное: логограмма + общий детерминатив логограммы (вертикальный штрих) (+ частный детерминатив понятийного класса); ‘раб’ – (h-m) + | + МУЖЧИНА

2) смешанное: обычный способ: *цельное* + *разложенное*: логограмма + слоговой/-ые знак/-и как звуковое дополнение («фонетический комплемент») (+ детерминатив); ‘прекрасный’ – (n-f-r) + f + r;

3) смешанное: более редкий способ: *разложенное* + *цельное*: слоговые знаки + логограмма как звуковой определитель + детерминатив; ‘жаждать’ – j + b + (j-b) (‘козленок’) + ВОДА;

4) разложенное: слоговые знаки (+ детерминатив). Обычно для имен собственных.

Способы написания титулов и имен царей и фараонов. Гонорифические традиции.

Мероитское письмо как преемник египетского во внешней форме. Египетские элементы коптского алфавита.

8.4. Шумерское письмо и производные клинописные системы

История открытия шумерского письма. Протошумерское письмо, сложившееся на базе учетно-хозяйственных знаков-токенов, по гипотезе Д. Шмандт-Бессера, к концу IV тыс. до н.э. Идеографический характер протошумерского письма, включающего около 900 идеограмм. Переход к клинописной форме знаков. Внутренняя форма шумерского письма. Ограниченное использование ребусного принципа для грамматических показателей. Приемы оптимизации письма: семантическое сложение, семантическая дифференциация (детерминативы, диакритики). Этапы развития шумерского письма: протошумерский (XXXII–XXVIII вв. до н.э., Урук-IV, -III; хозяйственные списки,

ученические таблички, «список профессий»), старошумерский (XXVIII-XXIVвв., складывание клинописи; документы, письма, художественные и религиозные тексты), новошумерский (XXIV-XX вв.; влияние разговорного аккадского; записи законов, царские надписи, литературные тексты); позднешумерский (XX-XVIII вв.; вытеснение разговорного шумерского аккадским, сохранение шумерского как официального языка канцелярии, храма, школы; ученические шумеро-аккадские таблички); послешумерский (XVII-II вв. до н.э.; шумерский изучается в школе как письменный литературный язык, но вытесняется аккадским).

Аккадское письмо – латынь Древнего Востока. Аккадский (семитский) язык не родственен шумерскому. Использование шумерских гетерограмм с шумерскими и аккадскими чтениями (ок. 300 шумерограмм) и развитый слоговой компонент.

Хеттское клинописное с шумерскими и аккадскими гетерограммами.

Упрощение системы за счет словесного компонента. Персидская клинопись. Угаритское письмо – клинописный прообраз алфавитной системы.

Раздел III. Развитие фонетического письма. Типология письменных систем

9. Типология слоговых письменных систем и проблема начал алфавита

Основные типы слоговых письменных систем: кана (знаки с определенным гласным), абджад (знаки с неопределенным гласным), абугида (знаки с системным изменением огласовки).

Финикийское письмо как абджад, прообраз алфавита. Проблема происхождения финикийского абджада. Протосинайское письмо. Протобиблское письмо. Акрофоническая теория происхождения алфавита (Гельб, Наве). Протобиблская гипотеза происхождения алфавита (Дьяконов, Лундин). Надписи в Вади-эль-Хол.

Южноаравийское письмо: от абджада к алфавиту.

9.1. Арамейская ветвь финикийского письма

Арамейское письмо. Развитие внешней формы письма на основе финикийского курсива. Внутренняя форма – абджад.

Производные арамейского письма (арамейская ветвь): еврейское квадратное письмо, пальмирское, персидско-арамейское, согдийское, монгольское, набатейское. Древнетюркские руны.

Особенности еврейского квадратного письма. Недостаточность средств абджада. Система диакритических знаков для огласовки священных текстов.

Набатейское письмо как предшественник арабского. От абджада к консонантному алфавиту. Особенности арабского письма: аллографы, лигатуры, диакритики. Многообразие по́шибов – каллиграфических стилей.

Индийские письменности. Протоиндийское письмо III тыс. до н.э. Возможности арамейского влияния на становление письменности в Индии во 2-й половине I тыс. до н.э.. Проблема происхождения письма брахми. Развитие форм брахми. Абугида как основа индийских систем. Северная ветвь письма: деванагари, тибетское письмо и др. Южная ветвь: южное брахми, тамильское, бирманское, тайское, яванское и др.

10. Греческая ветвь финикийского письма и развитие алфавитных систем на основе греческого алфавита

Понятие алфавита и алфавитного принципа (пофонемного написания). Проблема происхождения алфавита. Соотношение абджада и алфавита. Финикийская основа алфавита; греки как изобретатели алфавитного принципа, введшие системные знаки для гласных.

10.1. Письмо в Греции.

Использование греками древнего слогового критского письма до заимствования финикийского письма (предположительно в 9–8 вв. до н.э.). Древнейшие памятники алфавитного греческого письма – дипилонская надпись из Афин и надпись с о. Фера (8–7 вв. до н.э.). Возможное влияние малоазийского фригийского письма (предположительно восходящего к протобиблскому слоговому письму). Отсутствие словораздела в древнейших памятниках; направление письма – справа налево, бустрофедон.

Фонологическая система древнегреческого языка: оппозиции долгих и кратких гласных, наличие глухих придыхательных ph, th, kh.

Складывание местных разновидностей греческих алфавитов: восточная и западная ветви. Способы обозначения гласных. Введение регулярного обозначения гласных.

Утверждение в 403 г. до н. э. ионийской (восточной, милетской) системы в Афинах. Ее особенности: использование Н для [$\bar{e}$] (ранее Н для [*h*], Е для [*e*], [$\bar{e}$]), появление отдельных знаков Ω для [$\bar{o}$], Ψ для [*ps*], Ξ для [*ks*].

Складывание классического общегреческого письма на основе ионийской разновидности. Алфавит из 27 знаков, направление письма слева направо.

Числовые значения алфавитных знаков. Эписемоны.

Виды греческого письма: лапидарное (на камне и металле), унциальное (на папирусе с 4 в. до н.э., на пергамене с 2 в. н.э.), курсив.

Византийский этап развития греческого письма. Введение Аристофаном Византийским диакритик-акцентов (2 в. до н.э.). Распространение греческой письменности в результате завоеваний Александра Македонского, затем в связи с распространением христианства. Письменности, сложившиеся на основе греческого письма: коптская, готская, армянская, грузинская, славянские.

10.2. Этрусское письмо

Западно-греческая ветвь алфавита в древней Италии. Италийские письменности: осксая, умбрская, фалискская, мессапская, венетская и др. Этрусская письменность – связующее звено между греческим и латинским письмом. Отсутствие в этрусском языке [*b*], [*d*] ,[*g*], [*o*], три знака в алфавите для [*k*], знак *8* для [*f*] (аналогичный знак в малоазийском лидийском).

10.3. Латиница – основа большинства письменностей в современном мире

Древнейшие латинские надписи с 7 в. до н.э. (надпись на сосуде из Пренесте). Складывание латинского алфавита в области Лациум в 4– 3 вв. до н.э. Использование С для [*g*] и [*k*]. Упразднение Z, введение G как дифференциации С. Восстановление V, F, Q, вышедших из употребления в греческом. Классический античный латинский алфавит из 20 букв. Использование греческих Θ, Ф, Ψ как цифровых знаков. Введение Y и Z для написания греческих слов с 1 в. до н. э.

Лапидарное (монументальное) и курсивное латинское письмо. Маюскульное и минускульное письмо. Рустика, унциал, полуунциал. Национальные пошибы. Каролингский минускул. Готическое письмо. Гуманистическая антиква.

История знаков препинания. Первые знаки препинания – система Аристофана Византийского. Введения Алкуина. Унифицирующие реформы Альдо Мануциев. Происхождение точки, запятой, восклицательного, вопросительного знаков, двоеточия, тире.

Распространение латиницы. Способы приспособления латиницы к национальным языкам: введение лигатур, диграфов, диакритических знаков. История отдельных диакритических знаков.

Национально-языковые варианты латиницы.

10.4. Руническое письмо

Руны как одно из ответвлений этрусской письменности. Основные рунические алфавиты. Старший футарк, младший футарк, норвежские руны, англо-сксонские руны. Функции рун как языческого письма, тайнописи, как народного письма. Огам, его устройство. Распространение рун в Европе.

11. Славянские письменности – глаголица и кириллица

Сведения об изобретении славянской азбуки Константином (Кириллом) и Мефодием.

Вопрос о существовании доалфавитных систем письма у славян. «Черты и резы» – свидетельство черноризца Храбра.

Глаголица как более ранняя форма славянского письма, по гипотезе Шафарика, собственно изобретение Константина. Устройство глаголицы. Кириллица как объединение внутренней формы глаголицы и внешней формы греческих знаков с добавлением недостающих знаков. История отдельных букв кириллицы. Использование диакритических знаков в кириллице. Типы письма: устав, полуустав, вязь. Кириллица и глаголица в славянском мире.

Реформы русского алфавита. Реформа Петра I. Реформа 1917–1918 гг.

Современный русский алфавит. Принципы русской орфографии: фонетический, исторический, или традиционный, транслитерационный, этимологический, иероглифический.

Русский алфавит как основа алфавитов народов СССР. Опыт языкового строительства. Принципы построения алфавитных систем для заданного фонемного состава языка. Формула Яковлева.

Национально-языковые варианты кириллицы.

12. Пути совершенствования письма

Два направления совершенствования внешней формы письма: скоропись и каллиграфия.

Появление систем скорописи в древнем мире. Изобретение иератики и демотики. Первые опыты стенографии в Древнем Риме. «Тироновы ноты». Алфавитная система стенографии Уиллиса (1602). Фонографическая система стенографии Питмана (1837). Изобретение Н.Н. Соколовым Единой государственной системы стенографии (1933).

Каллиграфия – искусство красивого письма. Образцы каллиграфии арабского письма, японского письма и др; славянская вязь. Выработка известных шрифтов европейского письма на основе особых почерков (пошибов) писцов: латинских унциала, полуунциала, курсива, готического письма, славянского устава, полуустава, вязи.

Криптография (тайнопись) – особый путь развития письма. Использование тайнописи в древнем мире и в новое время. Руны и огамическое письмо в функции тайнописи.

Пути рационального совершенствования внутренней формы письма – реформы орфографии. Понятие орфографической глубины письма. Проблемы английской орфографии.

Проблемы реформирования китайской иероглифики, исторические примеры их преодоления (Вьетнам, Корея, Япония).

Тенденции развития письма на современном этапе: унификация графики в пределах основных типов шрифтов. Распространение латиницы как объединяющей письменной системы в компьютерных технологиях.

4. Образовательные технологии

Для данной дисциплины образовательные технологии представлены компьютерными презентациями, демонстрацией примеров письма, разбором задач,

опубликованных в УМК «История и теория письма. История дешифровки древних систем письма» (автор Л.Л. Федорова; М.: РГГУ, 2007) и в учебном пособии «История и теория письма» (автор Л.Л. Федорова. М.: Флинта-Наука, 2015), использованием материалов сайтов, связанных за темами лекций, а также экскурсиями в музейные залы РГГУ, в которых демонстрируются образцы надписей и текстов.

Наименование раздела	**Виды учебной работы**	**Информационные и образовательные технологии**
Раздел I. Принципы организации письменных систем; предыстория письма	**Лекция 1.** Принципы организации письменных систем; предыстория письма.	Лекция с компьютерной презентацией. Использование сайтов www.culture.gouv.fr/culture/arcnat/lascaux/fr/; Виртуальный музей первобытного искусства: www.vm.kemsu.ru.
	Семиотическая организация письменных систем и внутренняя форма письма. Рисуночное письмо: пиктография и идеография	Компьютерная презентация. Решение задач на пазиграфию («Пикто»), знакомство с символами Блисса. Использование сайтов: Lacota Winter Counts. An Online Exhibit: **wintercounts**.si.edu The Blissymbolics Index - http://www.symbols.net/blissdex/index.html
	Проблемы изобретения письма. .	Компьютерная презентация.
	Практическое занятие 1. Проблемы изобретения письма	Разбор задач по армянской письменности, по корейскому письму. Развитие навыка ручного письма для усвоения материала незнакомых письменных систем.
Раздел II. Древние словесно-слоговые системы письма, их структура и функционировани е	**Лекция 2**. Фонетизация письменности – переход от протописьменности к собственно письму. Характер древних словесно-слоговых систем письма	Лекция с компьютерной презентацией.
	Мезоамериканская письменная традиция. Письмо ацтеков	Компьютерная презентация по письменностям и культурам Мезоамерики, принципам письма ацтеков.
	Мезоамериканская	Компьютерная презентация по письму майя.

Наименование раздела	Виды учебной работы	Информационные и образовательные технологии
	письменная традиция. Письмо майя	
	Практическое занятие 2. Мезоамериканская письменная традиция	Экскурсия в музейный зал РГГУ «Искусство древней Мексики». Разбор задач по письменности майя.
	Лекция 3. Китайская письменность	Компьютерная презентация по китайскому письму.
	Древнеегипетская письменность	Компьютерная презентация по древнеегипетской письменности.
	Практическое занятие 3. Китайская письменность..	. Разбор задач по китайской, и японской письменности.
	Практическое занятие 4. Древнеегипетская письменность	Разбор задач по древнеегипетской письменности. Экскурсия в музейный зал РГГУ, посвященный древнеегипетскому искусству
	Лекция 4. Шумерское письмо и клинописные системы на его основе	Компьютерные презентации..
	Практическое занятие 5. Шумерское письмо и клинописные системы на его основе	Разбор задач по шумерской клинописи, вавилонской клинописи, древнеперсидской клинописи. Тестирование по терминологии
Раздел III. Развитие фонетического письма. Типология письменных систем	**Лекция 5.** Типология слоговых письменных систем и проблема начал алфавита.	Компьютерная презентация.
	Финикийское письмо.	Компьютерная презентация по финикийскому письму. Разбор задачи по финикийскому письму
	Арамейское письмо и его потомки.	Компьютерная презентация.
	Арабское письмо. Письменности Индии	Компьютерная презентация
	Практическое	Разбор задач по арабскому письму, по

Наименование раздела	Виды учебной работы	Информационные и образовательные технологии
	занятие 6. Арабское письмо. Письмо деванагари	письму деванагари.
	Лекция 6. Складывание греческого алфавита и развитие алфавитных систем на его основе. Латинское письмо. Славянское письмо. Общее итоговое представление о типологии письма	Компьютерная презентация. Разбор задач по финикийско-греческой билингве, латинскому письму..
	Практическое занятие 7. Складывание греческого алфавита и развитие алфавитных систем на его основе. Латинское письмо. Славянские письменности..	Экскурсия на греческую экспозицию музея РГГУ. Руническое письмо. Разбор задачи на глаголицу. Практикум по определению видов письменностей на латинской основе, на кириллической основе..
Итоговая аттестация: зачет	**Практическое занятие 8.** Контрольный тест	

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

– видео-лекции**;**

– онлайн-лекции в режиме реального времени;

– электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;

– системы для электронного тестирования;

– консультации с использованием телекоммуникационных средств.

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1. Система оценивания

Форма контроля	Макс. количество

	баллов	
	За одну работу	**Всего**
Текущий контроль: *- решение задач и участие в их обсуждении* *- тест по терминологии*	*10 баллов* *10 баллов*	*50 баллов* *10 баллов*
Промежуточная аттестация *(письменный тест)*		*40 баллов*
Итого за семестр *зачёт*		*100 баллов*

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

При выставлении оценки преподаватель ориентируется на следующие содержательные критерии.

Количество баллов	**Критерии оценки**
95−100 (A) **Зачтено «отлично»**	Теоретическое содержание дисциплины освоено полностью. Необходимые практические навыки работы с практическим материалом сформированы. Все предусмотренные рабочей программой дисциплины аудиторные учебные задания выполнены без ошибок. Домашние задания выполнены полностью и без ошибок.
83−94 (B) **Зачтено «отлично»**	Теоретическое содержание дисциплины освоено полностью. Необходимые практические навыки работы с практическим материалом сформированы. Все предусмотренные рабочей программой дисциплины аудиторные учебные задания выполнены, хотя содержат незначительные ошибки. Домашние задания выполнены полностью и без ошибок.
68–82 (C) **Зачтено «хорошо»**	Теоретическое содержание дисциплины освоено полностью. Некоторые практические навыки работы с практическим материалом сформированы недостаточно. Все предусмотренные рабочей программой дисциплины учебные

Количество баллов	Критерии оценки
	аудиторные задания выполнены, но содержат серьезные ошибки. Домашние задания выполнены полностью с небольшим количеством ошибок.
56–67 (D) Зачтено «удовлетворительно»	Теоретическое содержание дисциплины освоено частично. Необходимые практические навыки работы с практическим материалом в основном сформированы. Больше половины предусмотренных рабочей программой дисциплины аудиторных учебных заданий выполнено. Домашние задания все выполнены, хотя, возможно, содержат ошибки.
50–55 (E) Зачтено «удовлетворительно»	Теоретическое содержание дисциплины освоено частично. Многие практические навыки работы не сформированы. Больше половины аудиторных заданий выполнены, хоть и с грубыми ошибками. Домашние работы выполнены частично (больше половины работ выполнены, хоть и с ошибками).
20–54 (FX) Не зачтено	Теоретическое содержание дисциплины освоено частично. Необходимые практические навыки работы не сформированы, предусмотренные рабочей программой дисциплины аудиторные задания не выполнены или выполнены с грубыми ошибками. Домашние задания не выполнены или выполнены с грубыми ошибками.
0–19 (F) Не зачтено	Теоретическое содержание дисциплины не освоено. Необходимые практические навыки работы не сформированы, предусмотренные рабочей программой дисциплины аудиторные задания не выполнены. Домашние задания не выполнены.

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся

Если студент не набрал достаточного количества баллов на текущих занятиях и по итоговому тесту, он сдает зачет в устной форме по контрольным вопросам (5.4.1, 3 из списка) и тест по определению письменности (5.4.4).

Типовые задания, используемые для оценки степени освоенности учебного материала

Контрольные вопросы по теоретическому материалу
(максимальная оценка – 45 баллов, по 15 баллов за вопрос)

Раздел I

1. Предмет и задачи истории и теории письма
2. Семиотические принципы организации письменных систем
3. Изобретение и заимствование письменности
4. Предыстория письма: пиктография и идеография
5. Числовые системы как пример идеографических систем

Раздел II

6. Внутренняя форма словесно-слогового письма; исторические примеры
7. Эмблематический принцип ацтекского письма
8. Структура и особенности письма майя
9. Исторические этапы и структура китайского письма
10. Исторические формы и структура древнеегипетского письма
11. Шумерское письмо и клинописные системы на его основе.

12. Преимущества и недостатки словесно-слоговых письменных систем

Раздел III

13. Структурные типы слоговых систем
14. Проблема происхождения финикийского абджада
15. Арамейская ветвь финикийского письма
16. Индийские письменности как примеры абугиды
17. Понятие алфавита. Греческое письмо как алфавитная система
18. Проблема этрусского письма.
19. Латинское письмо, его происхождение и развитие.
20. Рунические письменности
21. Славянские письменности, основные исторические проблемы, связанные со славянскими письменностями
22. Происхождение основных знаков препинания
23. Основные тенденции усовершенствования письменных систем

Типовые вопросы для промежуточного тестирования
(максимальная оценка - 10 баллов)

1. Что такое внутренняя форма письма?
2. Что такое графема?
3. В чем заключается идеографический принцип организации письменной системы? Приведите пример идеографической системы.
4. В чем заключается ребусный принцип написания? Какова его роль в развитии письма? Приведите примеры.
5. Что такое детерминатив? В каких письменных системах он используется? Приведите примеры.
6. Какие основные подсистемы выделяются в словесно-слоговых письменностях?
7. Какова функция фонетического комплемента? Приведите примеры.
8. Какой народ изобрел клинопись? Какие народы ею пользовались?
9. Что такое гетерограмма? Приведите примеры.
10. Каковы основные способы написания слова в словесно-слоговой системе?

Варианты итоговых контрольных тестов (примеры)

Теоретическая часть (максимальная оценка 25 баллов)

ВАРИАНТ 1

1. Определите стадии развития письма (предметное письмо (предписьменность), идеографическое письмо (протописьменность), словесно-слоговое письмо): а) у индейцев майя; 2) у инков; 3) у ацтеков.
2. Имена каких создателей письменности вам известны?
3. Назовите основные древние словесно-слоговые системы письма.
4. Какие виды слогового письма вам известны? для каких языков они испоьзуются?
5. Какие основные письменности произошли из арамейского письма?
6. Какими системами письма пользовались славяне на протяжении своей истории?
7. Укажите время и место создания славянской азбуки. Какие еще алфавиты были созданы в ту же историческую эпоху с целью распространения христианства?
8. а) Какой народ впервые изобрел книгопечатание? б) Чьи летописи известны под названием Счеты зим?
9. Кто и когда ввел первые знаки препинания? Какие это знаки?
10. Что такое: а) аллограф; б) фонетический комплемент; в) абджад; г) футарк?

ВАРИАНТ 2

1. Имена каких создателей письменности вам известны?
2. Определите стадию развития письма(предметное письмо (предписьменность), идеографическое письмо (протописьменность), словесно-слоговое письмо): а) у индейцев майя; 2) у инков; 3) у ацтеков.
3. Назовите основные древние словесно-слоговые системы письма.
4. Какие способы обозначения гласных в исторических неалфавитных системах письма вам известны?
5. Какие основные письменности произошли из письма брахми?
6. Какими системами письма пользовались египтяне на протяжении своей истории?
7. Укажите время и место создания славянской азбуки. Какие еще алфавиты были созданы в ту же историческую эпоху с целью распространения христианства?
8. Какой народ впервые изобрел а) папирус? б) бумагу?
9. Кто и когда ввел первые знаки препинания? Какие это знаки?
10. Что такое: а) графема; б) фонетический комплемент; в) абугида; г) огам?

Практическая часть (максимальная оценка 15 баллов)

Определите основные письменности и языки:

1) Традиционные письменности
2) Письменности на основе латиницы
3) Письменности на основе кириллицы

I. Традиционные письменности

A.

وتضح من هذا البيان ان الصلاة

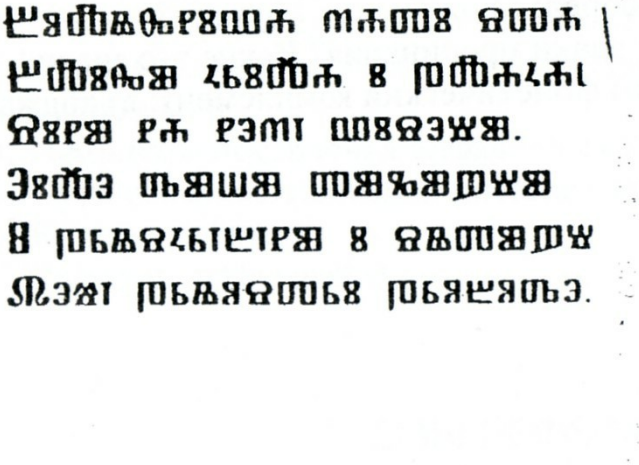
ان القسم الرياضي الظاهر... تضرع

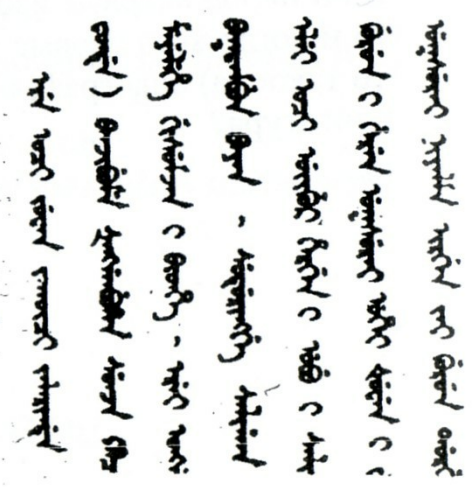
الجسم الحزئي المركب المحدود السفلي

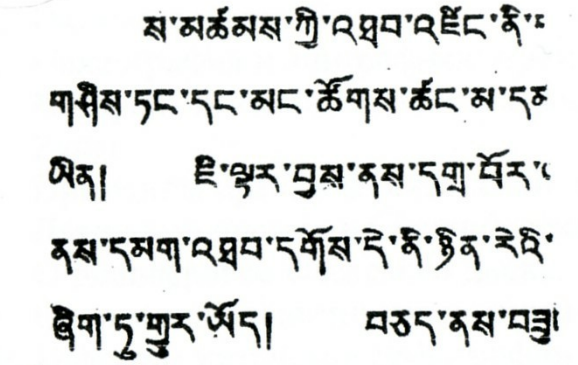
بعقله الفعال في عالمنا هذا، اعني عالم

والقسم الباطن الحقيقي ... تضرع ا

العالمة، العارفة بوحدانية الاله الحق،







Ἡ λασπουριά παπλάκιζε κάτω
νες φωνές ἀκούγονταν σά βραχνι
σκίζαν τόν ἀέρα, κι ἕνα κύμα π
λάβαινε τούς ἐρτάτες: ὁ βαρύς κρ
μουγκρητό τοῦ ἀτμοῦ. Βαριές καί

ራቲ ठीक ८ बजे चतुर्थ कार्यक्रम ६
श्री गोकुलकुमार श्रेष्ठको सभापतित्व र
तथा श्री रुद्रनाथ शर्माका निरीक्षणमा ६
सर्वप्रथम बालिकाकृहारा एउटा राष्ट्रीय
नवोदित कवि, लेखक, कथाकार, नि
कृतिकरू सुनाउनु भयो । श्री बी ० चन्द्रल

또한 놈들은 조국의 통일과
싸우는 애국자들을 계불장을
는 어리석은 자들이라고 비웃
미제의 앞잡이들을 진정한 애국
은 미국의 대포와 원자탄 없
을 선전하고 있다。
한마디로 말해서 미제와 리
썩고 더러운 사상으로 인민들
오로써 그들이 스스로 자기
락한 사람들로 만들려고 애쓰

ሐደ : ንጉሠ : ነበረ : ዓበይ ::
ክለቴአተ፟ሮ : ጸላዕቲ : ሊ፟ዮተ፟ሮ
እቱ : ዓበይ : ንጉሠ : ለቱ : ንዑ
ነገር : እዩ : ሰብና፞ : ሠረዊትና፞ : ሊ
እንዋቃዕ : በሌ :: አበይ : ንጉሠ
ቀተሉ :: ሉሚውን : ክ፟ሮሉ : እን
ነበረ። :: ሐደ : ንጉሠ : ፈረሀ :

Táimid ar an mullach anoir 7
an bpaiprge móir ó tuaid 7 ri
n-aigéid ó tuaid oifeac nil le fe
coimheac. Ir truag gan a tuill
uirri. Siúd ceann ag teacht a
bpuil ri ag teacht anall ó Albair
dul riar. Ir mó i go mór ná an
go bpuil ri ag dul anonn go h-Al
Siúd é toir tuaid béal na Sion

Երկու ընկեր գնացին անտառ որս
առայ մի արջ դուրս եկավ։ Ընկերներիւ
իսկ մյուսը պառկեց, շունչն իրեն քաշե
մեռած էր։
Արջը մոտեցավ նրան, հոտոտեց և,
գնաց։
Այդ ժամանակ ընկերը ծառից իջավ
— Արջը քո ականջին ի՞նչ ասաց։
— Արջն իմ ականջին ասաց, որ մյո
րոջ հետ որսի չգնամ, որ վատ պա

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Изучение дисциплины обеспечивается авторскими учебными пособиями по курсу, а также рекомендованным списком научной литературы.

6.1. Список источников и литературы

Основная литература

1. *Гельб И.* Опыт изучения письма (основы грамматологии).М., 1982.
2. *Федорова, Л.Л.* История и теория письма : учеб. пособие / Л.Л. Федорова. — 2-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2015. — 560 с. - ISBN 978-5-9765-1025-8. - Текст : электронный. - URL: https://new.znanium.com/catalog/product/1036169

Дополнительная литература

1. *Задачи по лингвистике* : учеб. пособие / [М. Е. Алексеев и др.] ; Гос. ком. РСФСР по делам науки и высш. шк., Рос. гос. гуманитарный ун-т. - М. : РГГУ, 1991. . Ч. 1. - М. : РГГУ, 1991. - 105 с. - Указ. яз.: с. 101-103. - 1.5. Г.С. Гиляревский, В.С. Гривнин. Определитель языков мира по письменностям. М., 1961. Режим доступа: https://www.booksite.ru/fulltext/gilyarev/text.pdf
2. *Ершова Галина Гавриловна*. Майя: тайны древнего письма / Г. Г. Ершова. - М. : Алетейа, 2004. - 293 с. : рис. - (Vita memoriae). - Библиогр.: с. 288-292. - ISBN 5-89321-123-5 : 114.51. Журинский А.Н. Слово, буква, число. М., 1993.
3. *Реформатский, А.А.* Введение в языковедение : учебник для вузов / А.А. Реформатский ; под ред. В.А. Виноградова. — 5-е изд., испр. — Москва : Аспект Пресс, 2018. — 536 с. - ISBN 978-5-7567-0807-3. - Текст : электронный. - URL: https://new.znanium.com/catalog/product/1039558

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

Национальная электронная библиотека (НЭБ) www.rusneb.ru
ELibrary.ru Научная электронная библиотека www.elibrary.ru
Электронная библиотека Grebennikon.ru www.grebennikon.ru
Cambridge University Press
ProQuest Dissertation & Theses Global
SAGE Journals
Taylor and Francis
JSTOR

6.3. Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Доступ к профессиональным базам данных: https://liber.rsuh.ru/ru/bases

Информационные справочные системы:
1. Консультант Плюс
2. Гарант

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов.

Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office
3. Adobe Creative Cloud

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или могут быть заменены устным ответом; обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс; для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств; письменные задания оформляются увеличенным шрифтом; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих: лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования; письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме; экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих: в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих: в печатной форме, в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих: устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE; дисплеем Брайля PAC Mate 20; принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих: автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих; акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: передвижными, регулируемыми эргономическими партами СИ-1; компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

9. Методические материалы

Материалы для практических занятий представлены в учебном пособии «История и теория письма» и в учебно-методическом комплексе История и теория письма. История дешифровки древних систем письма. Задачи разбираются при коллективном участии студентов, с обсуждением проблемных моментов.

9.1. Планы практических занятий

Наименование раздела	Практические занятия	Информационные и образовательные технологии
Раздел I. Принципы организации письменных систем; предыстория письма	**Практическое занятие 1.** Проблемы изобретения письма	Разбор задач по армянской письменности, по корейскому письму. Развитие навыка ручного письма для усвоения материала незнакомых письменных систем.
	Семиотическая организация письменных систем и внутренняя форма письма. Рисуночное письмо: пиктография и идеография	Компьютерная презентация. Решение задач на пазиграфию («Пикто»), знакомство с символами Блисса. Использование сайтов: Lacota Winter Counts. An Online Exhibit: **wintercounts**.si.edu The Blissymbolics Index - http://www.symbols.net/blissdex/index.html
Раздел II. Древние словесно-слоговые системы письма, их структура и функционирова	**Практическое занятие 2.** Мезоамериканская письменная традиция	Экскурсия в музейный зал РГГУ «Искусство древней Мексики». Разбор задач по письменности майя.
	Практическое занятие 3. Китайская письменность..	. Разбор задач по китайской, и японской письменности.

Наименование раздела	Практические занятия	Информационные и образовательные технологии
ние	**Практическое занятие 4.** Древнеегипетская письменность	Разбор задач по древнеегипетской письменности. Экскурсия в музейный зал РГГУ, посвященный древнеегипетскому искусству
	Практическое занятие 5. Шумерское письмо и клинописные системы на его основе	Разбор задач по шумерской клинописи, вавилонской клинописи, древнеперсидской клинописи. Тестирование по терминологии
Раздел III. Развитие фонетического письма. Типология письменных систем **Итоговая аттестация: зачет**	**Практическое занятие 6.** Арабское письмо. Письмо деванагари	Разбор задач по арабскому письму, по письму деванагари.
	Практическое занятие 7. Складывание греческого алфавита и развитие алфавитных систем на его основе. Латинское письмо. Славянские письменности..	Экскурсия на греческую экспозицию музея РГГУ. Руническое письмо. Разбор задачи на глаголицу. Практикум по определению видов письменностей на латинской основе, на кириллической основе..
	Практическое занятие 8. Контрольный тест	

9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ

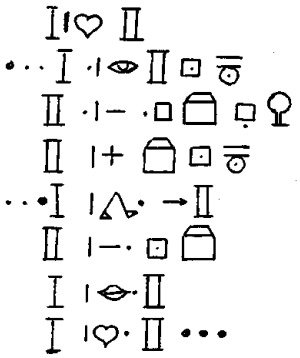
При подготовке к итоговому письменному тесту можно ориентироваться на материалы теоретических вопросов 5.3.1. и вариантов тестов 5.3.2.

9.2.1. Примеры задач на письменные системы (для решения и разбора на практических занятиях)

Задача «Пикто» Л.Л.Федорова

Один молодой человек написал девушке письмо, пользуясь письменностью «Пикто», изобретенной профессором К. Янсеном в 1956 г. «Пикто» представляет собой рисуночное понятийное письмо, которое, по мнению автора, могут понимать все люди независимо от языковой принадлежности.

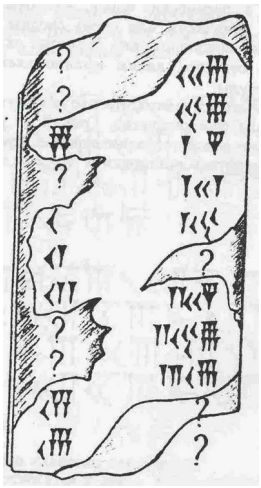
Вот текст письма.



Задание. Помогите девушке написать на «Пикто» ответ: «Сегодня я иду в город. Я увижу тебя. Ты придешь ко мне. Завтра он будет дома. Я буду за городом».

Задача «Вавилонская клинопись» А.Н. Журинский

Дан фрагмент вавилонского клинописного документа.



Задание. Восстановите утраченные места

Задача «Кецаль» Л.Л.Федорова

В древней письменности майя слова могли записываться слоговыми знаками по определенным правилам. Даны следующие слова майя в слоговой записи (передающей звуковое значение иероглифов) с их чтениями и переводами:

xo-ki	xo:k	акула
tsu-lu	tsul	собака
si-na-na	si-nan	скорпион
che-bu	che-?eb	чернильница
ni-chi	nich	1) цветок; 2) сын
mu-wa-ni	mu-wa:n	сова
cha-nu	cha-?an	хозяин
ku-chu	kuch	ноша
ma-si	ma:s	карлик
cha-ya	chay	рыба

u-si-ha	u-si:h	гриф
pi-ts?i	pits?	игра в мяч

Задание 1. Прочтите и запишите в транскрипции слова майя, записанные слоговыми знаками:

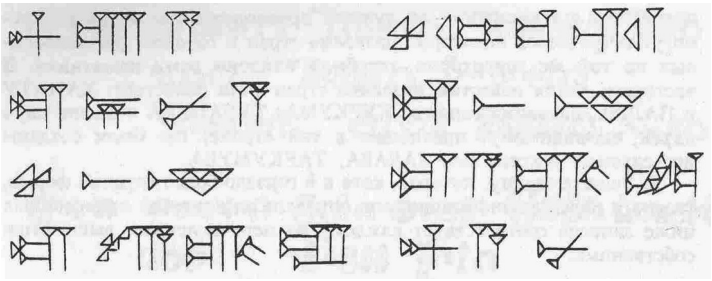
ma-xi	обезьяна-паук
i-ni	я, мой
na-hi	дом
tu-pa	серьга
te-e	дерево
wo-ho	буквы, письмена
si-ho-mo	цветок

Задание 2. Запишите слоговыми знаками:

k?uk?	кецаль (священная птица)
a-?ak	черепаха
su:ts?	нетопырь
yu-wal	сейчас
a-haw	царь
mam	дед
hu-? un	книга
tok	облако
xib	мужчина
yi-ts? i:n	младший брат

Задача «Аккадская (вавилонская) клинопись» Л.Л. Федорова

Даны имена богов, названия стран и городов: Anu, Assur, Karkàmis, Ninua, Ea, Miisri (=Египет), Akàde, записанные аккадской (вавилонской) клинописью в измененном порядке:

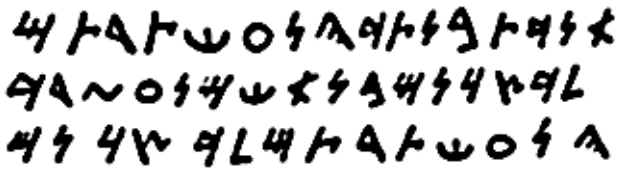


Задание 1. Установите соответствия.

Задание 2. Запишите клинописью название древнего города *Ани*, современного города *Римини.*

Задача «Финикийская надпись» В. А. Терентьев

Дан фрагмент надписи на финикийском языке (одном из мертвых языков Средиземноморья, близкородственном арабскому) и его перевод на русский язык:



(«Я, Табнит, жрец Аштарты, царь сидонян, сын Эшмуназара, жреца Аштарты, царя сидонян».)

Известно также ,что по-арабски жрец царя звучит как кахину лмалики.

Определите звучание как можно большего числа знаков финикийского письма.

Задача Деванагари А.Н. Журинский

Даны санскритские слова (или основы слов), записанные в письме деванагари. При каждом слове указано его произношение, переданное по обычным правилам русского языка, и перевод.

вач (говорить)
вэда (знание)
чуд (побуждать)
мэнэ (подумал)
дама (дом)
яд(потому что)
нам (чтить)

Задание 1. Опишите правила обозначения гласных и согласных в деванагари.

Задание 2. Запишите произношение следующих слов:

मन् (думать) (думать)

यम् (держать) (держать)

मुद् (радость) (радость)

देव (бог) (бог)

9.2. Примеры задач для домашних заданий и разбора на практических занятиях

Для домашнего задания предусмотрены более объемные задачи, которые требуют больше времени для самостоятельной работы. Обращение к интернет-источникам не предполагается. На практических занятиях решения задач обсуждаются.

Задача «Древнеримский календарь» А. Н. Журинский

Даны некоторые даты и их древнеримские обозначения в измененном порядке:
16 сентября, 14 апреля, 1 мая, 27 июля, 17 ноября, 1 декабря, 16 октября, 19 марта

A D XVI KAL OCT
KAL MAI
A D XV KAL DEC
A D XVIII KAL MAI
A D XVII KAL NOV
A D XIV KAL APR
KAL DEC
A D VI KAL AVG

Задание. Найдите древнеримское обозначение каждой даты.

Задача «Пирамида Хеопса». Л.Л.Федорова

Ниже приводятся древнеегипетские имена в иероглифической записи с условным чтением и принятыми русскими соответствиями (до сих пор неизвестна огласовка многих древнеегипетских слов; учёные пользуются так называемым условным чтением, добавляя в слоги гласный [е]).

Имена богов:

[r ā] – Ра

[p t a h] – Птах

[i n p] – Анубис

[kh e ṗ (e) r i] – Хепри

[i m e n r ā] – Амон-Ра

Титулы фараонов:

[s a r ā] – сын Ра

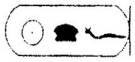
[d i ā n kh] – дающий жизнь

[n e b kh ā u] – владелец корон

Имена царей и фараонов:

[kh u f u] – Хеопс

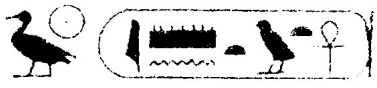
[p ā n kh ī] – Панки

 [kh ā f r ā] – Хефрен

[a kh e n i t e n r ā] – Эхнатон

[kh ā kh e p e r r ā] – Хахепер-Ра

Задание 1. Прочтите имя фараона



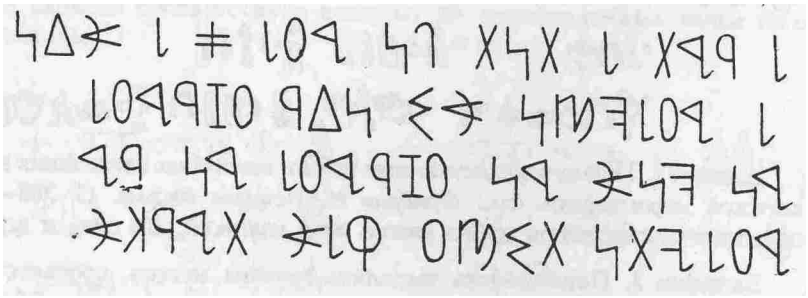
2. Запишите иероглифами имя фараона Менхепер-Ра

Задача «Финикийские тексты». А.К. Поливанова

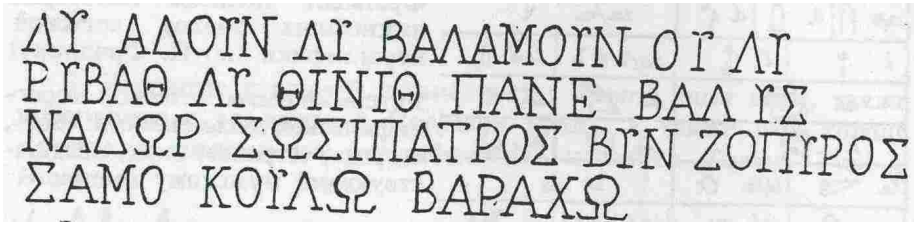
Даны два текста на финикийском языке. Это стандартные посвятительные надписи, обращенные к богам, - владыке Ваалхамуну и великой Тинит, украшению Ваала, в которых посвящающий благодарит богов за то, что они услышали его голос, благословили его. При этом один из текстов написал Сосипатрос, сын Зопироса, а другой – Азруваал, сын Хано, сына Азруваала, сына великого Ваалйатона.

Текст №1 записан финикийским письмом, текст №2 сохранился только в греческой записи (т.е. здесь использован греческий алфавит для передачи финикийских звуков).

Текст №1



Текст №2



Задание. Восстановите текст №2 в финикийской записи.

9.3. Методические рекомендации для студентов по освоению дисциплины

Для освоения дисциплины рекомендуется, помимо лекций и практических занятий, обращаться к материалам учебных пособий. При решении задач предполагается опора на теоретический материал, но не на поиск ответов в интернет-источниках. Задачи в основном самодостаточны и требуют лишь внимательного проникновения в суть проблемы. Во многих случаях помогает ручное воспроизведение текста задачи изучаемой письменности.

Приложение 1

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина реализуется кафедрой теоретической и прикладной лингвистики Института лингвистики РГГУ.

Предметом дисциплины являются письменные системы в их становлении и развитии.

Цель дисциплины: дать современное представление о роли письма в истории цивилизации, об этапах и перспективах его формирования и развития, о связи языковой структуры и структуры письменной системы.

Задачи курса:

Теоретические:

- ознакомить студентов с историческими предпосылками создания письменности;
- ознакомить студентов с семиотическими принципами построения письменных систем;
- ознакомить студентов со структурой различных систем письма в их отношении к языкам;
- рассмотреть основные этапы исторического развития письменности;
- рассмотреть основные принципы типологии письменных систем.

Практические:

- развить навыки ориентирования в традиционных исторических письменных системах;
- научить ориентироваться в типологических различиях между письменными системами;
- развить навыки определения языков в современных письменных системах.

В результате овладения дисциплиной студент должен:

знать:

— принципы построения письменных систем,

— основную терминологию описания письменных систем

— основы типологии письменных систем;

уметь:

— ориентироваться в традиционных письменных системах,

— определять языковую принадлежность традиционных письменных систем при поиске информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях.

владеть:

— навыками определения языков в текстах современных письменных систем.

— навыками поиска письменностей в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях